

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 مارس 2024

: نسخة

1

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

SIGMARINE 28 REDBROWN

: كود المنتج

000001201778

وسائل التعريف الأخرى

00476759; 00476760

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

: استخدامات المنتج

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدام المادة/المستحضر

كسوة.

: استخدامات لا يُنصح بها

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PS.ACEMEA@ppg.com

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

[CLP/GHS] 1272/2008 التصنيف وفقاً للتعميم (الاتحاد الأوروبي) رقم

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Carc. 1B, H350

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

المُنتج مصنف على أنه خطير وفقاً لـ لائحة (EC) 1272/2008 المعتمدة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاماً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 2: بيان الأخطار

خطر

سائل وبخار لهوب.

يسبب تهيج الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب السرطان.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### بيانات التحذير

**الوقاية:** منع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماء،/ملابس للحماية وقاية للعينين والوجه. تُحظر بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين.

**الاستجابة:** إذا حدث تعرض أو فرق: تطلب استشارة الطبيب.

**التخزين:** يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً باحكام.

**التخلص من النفاية:** تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. P202, P280, P210, P308 + P313, P403 + P233, P501

**مكونات خطرة:** xylene butanone oxime

**عناصر التوسيم التكميلية:** تحتوي butanone oxime على تفاعل تحسسي.

**الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة:** مقصورة على المستخدمين المحترفين.

**يُراعى أن تُرَوَّد العبوات بـ أنظمة إغلاق منيعة للأطفال:** غير قابل للتطبيق.

**تحذير لمسي من الخطير:** غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف التعرض المطول أو المتكرر:** قد يسبب جفاف الجلد والتلهي.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلانت

خليل

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	xylene
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute	≥1.0 - ≤5.0	# REACH 01-2119489370-35	ethylbenzene

: الرمز

000001201778

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 28 REDBROWN

15 مارس 2024

يتقى ولاحة (المجموعة الأوروبية) رقم 2006/1907 (تشريع تقييم المواد الكيميائية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بالاتحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

trizinc bis(orthophosphate)	المفروضة الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 :# REACH 01-2119485044-40 المفروضة الأوروبية: 231-944-3 7779-90-0 :CAS 030-011-00-6 :# REACH 01-211977130-42 المفروضة الأوروبية: 939-607-9 1474044-65-9 :CAS	$\leq 1.0$	H373, 2 RE STOT امتصاص الكيس المحي) H304, 1. Tox. Asp H412, 3 Chronic Aquatic Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	ما بعد متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزم] = 1	[1]
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	# REACH 01-211977130-42 المفروضة الأوروبية: 939-607-9 1474044-65-9 :CAS	$\leq 0.94$	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 570 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 528 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزم] = 1	[1]
butanone oxime	# REACH 01-2119539477-28 المفروضة الأوروبية: 202-496-6 96-29-7 :CAS 616-014-00-0 :# REACH 01-2119539477-28 المفروضة الأوروبية: 202-496-6 96-29-7 :CAS 616-014-00-0 :# REACH 01-2119539477-28 المفروضة الأوروبية: 202-496-6 96-29-7 :CAS 616-014-00-0	$\leq 0.30$	H301, 3 .Tox Acute H312, 4 .Tox Acute H315, 2 .Irrit Skin H318, 1 .Dam Eye H317, 1 .Sens Skin H350, 1B .Carc (المساك) H370, 1 SE STOT (التفسفي العلوي) H336, 3 SE STOT (الجهاز) H373, 2 RE STOT (الدموي) انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم	[1] [2]

على حد علم المؤرّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة ببيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قليلاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التنبية.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعي دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعي طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعي الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعي تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزال الثياب والأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي عدم استخدام المنظفات أو المُرفقات.
- يراعي طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يراعي تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحضر القائم بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوري عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمتأخر

##### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

: ملامسة العين

Arabic (AR)

Saudi Arabia

14/3

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

استنشاق :	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
لامسة الجلد :	يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
الابتلاع :	لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
لامسة العين :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: الماء أو تهيج الماء الدعان احمرار
استنشاق :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج المسار التنفسي السعال
لامسة الجلد :	الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: تهيج احمرار الجفاف التشقق
الابتلاع :	ليست هناك بيانات معينة.

### 4.3 دواعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

العلاج للأعراض.	يراعي الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السوم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
: ملاحظات للطبيب	لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة لا تستخدم المياه النفاية.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب.	قد ينشأ حريق أو خط الأنفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طويلاً الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.
: المنتجات احتراق خطيرة	قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أكسيد الكربون أكسيد/أكسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحى الحرائق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق.	يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحرائق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر.
: معدات الحماية الشخصية والاحتياطات	استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاً (SCBA) ذاته كاملاً للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحى الحرائق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

: الرمز

000001201778

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 مارس 2024

SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.
- لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "لأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- 6.2 الاحتياطات البيئية** : تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومحاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب صغير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازالتها بالتنشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطراحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين.
- انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحسورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب بيولوجي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من الفيروسات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنكبس.
- 6.4 مرجع للأقسام الأخرى** : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

- إجراءات للحماية** : يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة (انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. منوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعي التخزين والستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يُراعي استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومانوالة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعي اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.
- المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرق التنظيف، والمساحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لها الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتياً. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

- إرشادات حول الصحة المهنية العامة** : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الواقية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: الرمز

000001201778

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 28 REDBROWN

15 مارس 2024

## القسم 7: المناولة والتخزين

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95°). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومحمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتحان. يُراعى التخلص من كافة مصادر الأشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يُراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأووعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفوقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدامات النهائية/ الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على ارشادات وتوجيهات عامة. وتتيغى الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيمة حد التعرض
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمت منع طرق [pure isomers mixed, xylene]. الجلد: 442 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مجم / م³ 8 ساعات. 50 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمت منع طرق الجلد. 884 مجم / م³ 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مجم / م³ 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.
butanone oxime	(-) IPEL TWA: 3 جزء من المليون STEL: 9 جزء من المليون

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلى: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض لعامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

يستخد فقط وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقلة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثؤُلُها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

#### حماية للجلد

: حماية يدوية

الرمز : 000001201778

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى، حيث من المتوقع اتصال وجيبة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المناولة المتكررة أو المطولة، يراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: مطاط النيترييل

مُوصى بها: مطاط البوتيل، كحول بولي فينيل (PVA)، مطاط طبيعي (لاتكس)، @Viton

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتلوية، للتتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأنفان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعن تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

حرماء اللون ضاربة للسمرة.

أروماتية. [طيفية]

غير متوفرة.

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: -94.9 °C (-138.8 °F) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: إيثيل بنزين. المتوسط الترجيحي: -94.95 °C (-138.9 °F)

>37.78 °C

غير متوفرة.

و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 0.8% أعلى: 6.7% (xylene)

كأس مغلق: 28 °C

نقطة الوميض	اسم المكون	°	ف	الطريقة
	xylene	432	809.6	

ثبتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): < 400 /s<sup>2</sup>mm كينماتي (40 °C): < 21 /s<sup>2</sup>mm

60 - 100 s (ISO 6mm)

- : درجة حرارة الانحلال  
: درجة تركيز الحامض  
: الزوجة  
: الزوجة  
: الذوبانية (نيات)

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان
: معامل تفريق الأوكتانول/الماء	غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري	اسم المكون	ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			الضغط البخاري عند 20 درجة مئوية	النتيجة	
		م م زنق	كيلوباسكال	م م زنق	كيلوباسكال		
	إيثيل بنزين	9.30076	1.2				

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (إيثيل بنزين) المتوسط الترجيبي: 0.78 مقارنة بـ خلات البوتيل

1.5

: معدل التبخر

: الكثافة النسبية

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (xylene). المتوسط الترجيبي: 3.7 (الهواء = 1)

1.5

: الكثافة البخارية

: الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

: خواص مؤكسدة

لا المنتج لا يقم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتواقة

لكي تتنافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

: 10.6 نواتج الانحلال الخطيرة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد/أكسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene إيثيل بنزين	LD50 جلدي بالفم	أرنب فأر	جرام / كجم جرام / كجم	- -
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي بالفم	أرنب فأر	17.8 جرام / كجم جرام / كجم	- -
	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	-
trizinc bis(orthophosphate)	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	5.7 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فأر	5000 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	528 مج / كجم	-
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-				

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 11: المعلومات السامة

alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	LD50 بالفم جلدي LD50 بالفم LD50	فأر أرنب فأر	570 مج / كجم 1100 مج / كجم 100 مج / كجم	- - -
2-butanone oxime				

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التبييض/التأثير

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملحوظة
xylene	الجلد - يسبب تبييج متوسط الشدة	أرنب	-	mg 500 24 ساعات	-

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان.

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التأثير على الجينات

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المرض

لليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

اسم المكون/المنتج	الفترة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
معلومات عن سبل التعرض المرجحة			غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهييجاً تنفسياً.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهييج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهييجاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخصوصية السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المجرى التنفسي

السعال

ليس هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهييج

الدموع

احمرار

استنشاق

الابتلاع

لامسة الجلد

لامسة العين

استنشاق

الابتلاع

لامسة الجلد

لامسة العين

لامسة العين

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 11: المعلومات السامة

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

: التأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

#### الاستنتاجات/الملخص

: عامة

اللامسة المطلولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه وأو التهابه.

: السرطنة

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

: التأثير على الجنين

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسلية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

التعرض المطلول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتبيّح. قد يكون غبار السنفورة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والسعال والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

العرض	الاتواع	النتجة	اسم المكون/المنتج	
براغيث الماء - براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	48 ساعات - 96 ساعات 30 أيام 72 ساعات	Had EC50 1.8 مج / لتر ماء عن مزم NOEC 1 مج / لتر ماء عن Had LC50 0.112 مج / لتر مزم NOEC 0.026 مج / لتر Had EC50 0.14 مج / لتر	إيثيل بنزين trizinc bis(orthophosphate) Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	
السمك السمك الطحالب	96 ساعات 30 أيام 72 ساعات	براغيث الماء السمك السمك الطحالب	براغيث الماء السمك السمك الطحالب	
براغيث الماء السمك السمك الطحالب براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات 72 ساعات 21 أيام 28 أيام	براغيث الماء السمك السمك الطحالب براغيث الماء السمك	0.036 EC50 مج / لتر 13.8 LC50 مج / لتر <sup>3</sup> 10 NOEC مج / م <sup>3</sup> <sup>3</sup> 7 NOEC مج / م <sup>3</sup> <sup>3</sup> 3.2 NOEC مج / م <sup>3</sup>	ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستنتاجات/الملخص

### 12.2 الثبات والتحلل

15 مارس 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
SIGMARINE 28 REDBROWN

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة	اللقيحة
ethylbenzene Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	- -	% 79 - بسرعة - 10 أيام % 67.77 - بسرعة - 28 أيام	- -	- -

لبيانات متاحة عن الخليط ذاته.

اسم المكون/المنتج	العمر النصفي المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene ethylbenzene Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	- - -	- - -	بسربعة بسربعة بسربعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	18.5 إلى 7.4	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
Quaternary ammonium compounds, C12-14 (even-numbered)-alkylethyldimethyl, ethyl sulphates	3.2	-	مُنخفض
butanone oxime	0.63	5.01	مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

(Koc) : مُعامل تقاسم التربة/الماء

غير متوفرة.

: التحريرية

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما ممكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يراعى التخلص من الفاضل والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعى إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

قد تتطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

: نفاية خطيرة

: الرمز

000001201778

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 28 REDBROWN

15 مارس 2024

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ والورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية ومواد خطرة أخرى

#### التعليم

ينبغي تحجب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناوله الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُ Hussel. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلهمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد اُنطقت تتنفِّضاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجرى الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	لا.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

#### معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.2.3.1.5.1 (D/E)

: كود النفق

IMDG : This class 3 viscous liquid is not subject to regulation in packagings up to 450 L according to 2.3.2.5.

IATA :

لم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتراخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية



: الرمز

000001201778

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMARINE 28 REDBROWN

15 مارس 2024

## القسم 16: المعلومات الأخرى

STOT SE 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1

STOT SE 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السرير

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

15 مارس 2024

: تاريخ الإصدار السابق

لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل

: من إعداد

EHS

: نسخة

1

### اخلاع مسئولية

وتنسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقيية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقدم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.